

**Катедральна
Лампада
27-ого червня
2021**



**Cathedral
Lantern
June 27th
2021**

**СЛАВА ІСУСУ ХРИСТУ! СЛАВА НА ВІКИ!
GLORY BE TO JESUS CHRIST! GLORY FOREVER!**

**Українська Православна Митрополича Катедра Пресвятої
Тройці**

Holy Trinity Ukrainian Orthodox Metropolitan Cathedral

1175 Main Street, Winnipeg, MB R2W 3S4

Office: 204 582-8946 | Auditorium: 204 582-7345

Предстоятель катедри – Presiding Hierarchy of the Cathedral:

Високопреосвященніший Митрополит Юрій,

Архієпископ Вінніпегу і Середньої Єпархії, Митрополит всієї Канади

His Eminence Metropolitan Yuriy,

Archbishop of Winnipeg & the Central Eparchy, Metropolitan of All Canada

9 St. John's Avenue, Winnipeg, MB R2W 1G8

Telephone (Eparchial Office): 204-669-3654; email: metuocc@mymts.net

Parish Priest: Fr. Gene Maximiuk

cell: 204 880-0358 | molze@mymts.net

Parish President: Keith Swinton

Cell: 204 930-7276 | swintok@hotmail.com

Email: office@htuomc.org | Website: htuomc.org | Facebook: [@HTUOMC](https://www.facebook.com/HTUOMC)

Instagram: [holytrinitywpg](https://www.instagram.com/holytrinitywpg) | YouTube: [Holy Trinity Ukrainian Orthodox](https://www.youtube.com/HolyTrinityUkrainianOrthodox)

Spiritual Fragrance

The drunkard, the fornicator, the proud—he will receive God's mercy. But he who does not want to forgive, to excuse, to justify consciously, intentionally ... that person closes himself to eternal life before God, and even more so in the present life. He is turned away and not heard [by God].

+ Elder Sampson, Orthodox Word #177, "Discussions & Teachings of Elder Sampson"



SUMMER INFORMATION:

- We will continue to livestream the Divine Liturgy every Sunday on Facebook and Youtube at **9:30 am** during July and August.
- Saturday vespers services will not be served from July to the end of August.
- The church bulletin will not be distributed during July and August.



Prayer Intentions

Those in need (Потреби): Lawrence; Jeanne and Ron B.; Paul L.; Rose P.; Fr. Oleh & Dobr. Maria; Leda B.; Mary Ann K.; Derek S.; Andrea; Nadia; Yulia; Stephania; Jen; Ruslan G.; Chrol Family; Don & Diane Zubrack; Gloria L.; Frances R.; Anne S.; Those working in leadership, health care, research and essential services during this time of pandemic.

Those who are ill (Хворих): Robert M.; Roman K.; Linda B.; Victor L.; Marg M.; Irene; Всіх наших членів що в немочах лежать. All who are ill with Covid-19 or are who are struggling with health issues.

Those who have Fallen Asleep in the Lord: Rev. Fr. Ihor Okhrymchouk; Olga Chrol; William Nowicki; John Hladiuk; Robert Prodeniuk

You may request that Fr. Gene add the names of anyone you would like mentioned in the prayers during these services by contacting him directly (see page 1 for contact information) or completing the prayer request form on our website: <https://htuomc.org/prayerrequests>



APOSTLE’S FAST BEGINS ON JUNE 28th / ПЕТРІВКА (ПІСТ) ПОЧИНАЄТЬСЯ 28ого ЧЕРВНЯ

JULY/ЛИПНЯ 2021

SUNDAY, JULY 04 – DIVINE LITURGY-9:30AM / Неділя, 04 липня - Божественна Літургія-9:30 ран.

WEDNESDAY, JULY 07 – NATIVITY OF ST. JOHN THE BAPTIST: DIVINE LITURGY – 9:30AM / Різдво Пророка Іоана Хрестителя: Неділя, 07 липня - Божественна Літургія - 9:30 ранку.

SUNDAY, JULY 11 – DIVINE LITURGY-9:30AM / Неділя, 11 липня - Божественна Літургія-9:30 ран.

MONDAY, JULY 12 – STS. PETER AND PAUL: DIVINE LITURGY – 9:30AM / Свв. Петро і Павло: Понеділок, 12липня - Божественна Літургія - 9:30 ранку.

SUNDAY, JULY 18–DIVINE LITURGY – 9:30AM / Неділя, 18 липня - Божественна Літургія - 9:30 ранку.

SUNDAY, JULY 25 – DIVINE LITURGY – 9:30AM / Неділя, 25 липня - Божественна Літургія - 9:30 ранку.

SUNDAY, JULY 28 – EQUAL TO THE APOSTLES GREAT PRINCE VOLODYMYR OF KYIV: NO DIVINE LITURGY / Божественна Літургія не буде



MEMORY ETERNAL ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ MEMORY ETERNAL

With profound sadness, we inform you of the falling asleep in the Lord of Father Ihor Okhrymchouk, parish priest of Assumption of the Blessed Virgin Ukrainian Orthodox Cathedral in Ottawa, at the age of 51.

Many of you will remember Fr. Ihor from his time in Winnipeg as a seminarian at St Andrew's College, and his service as a priest of the UOCC, which brought him here on many occasions.

We offer our sincere condolences to Father Ihor's wife, Dobr. Jennifer and their two children, Taras and Maryana.

Our consolation is Christ, His Bright Resurrection which is the triumph over death; and the promise of His return.

With the Saints give rest O Lord! Зо святому упокой Христе!



10-го липня 2021 року відзначиться останнім днем служби Митрополитом, Первоієрархом і духовним провідником Української Православної Церкви Канади нашого дорогого Владики, Його Високопреосвященства Юрія. Наша парафіяльна рада разом з усіма членами й прихильниками нашої кафедральної парафії дякують йому за довгі роки служіння та керівництва нашої церковної родини та бажають здорової, щасливої та спокійної відставки. Щоб прочитати біографію Його Високопреосвященства, натисніть [тут](#).

На многі літа, Владико!

July 10, 2021 will mark His Eminence, Metropolitan Yuriy's last day in his role as spiritual leader of our church before his official retirement. Our parish council and all parish members join together in thanking him for his long years of service and leadership to our church family and wish him a healthy, happy and restful retirement. [To read His Eminence's biography click here.](#)

God grant you many years!

The first Sunday after the Feast of Holy Pentecost is observed by the Orthodox Church as the Sunday of All Saints. This day has been designated as a commemoration of all of the Saints, all the Righteous, the Prophets, Apostles, Martyrs, Confessors, Shepherds, Teachers, and Holy Monastics, both men and women alike, known and unknown, who have been added to the choirs of the Saints and shall be added, from the time of Adam until the end of the world, who have been perfected in piety and have glorified God by their holy lives.

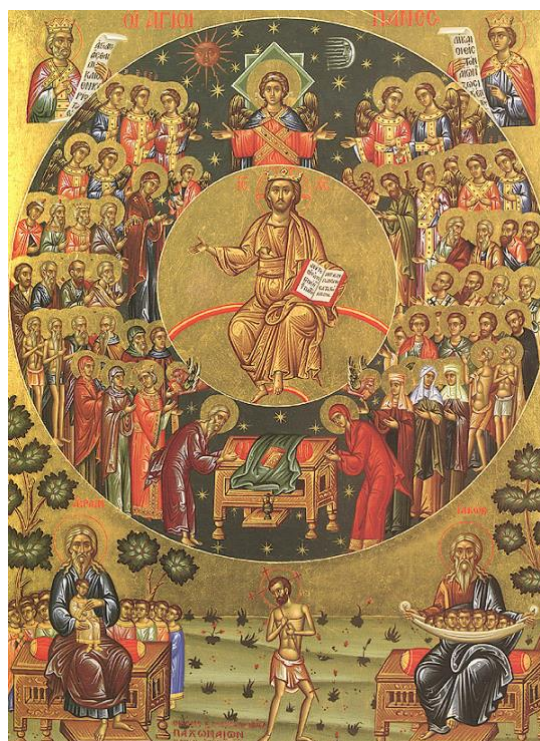
Background

Honoring the friends of God with much reverence, the Prophet-King David says, "But to me, exceedingly honorable are Thy friends, O Lord" (Ps. 138:16). And the Apostle Paul, recounting the achievements of the Saints, and setting forth their memorial as an example that we might turn away from earthly things and from sin, and emulate their patience and courage in the struggles for virtue, says, "Wherefore seeing we also are compassed about with so great a cloud of witnesses, let us lay aside every burden, and the sin which doth so easily beset us, and let us run with patience the race that is set before us" (Heb. 12:1).

This commemoration began as the Sunday (Synaxis) of All Martyrs; to them were added all the ranks of Saints who bore witness (the meaning of "Martyr" in Greek) to Christ in manifold ways, even if occasion did not require the shedding of their blood. Guided by the teaching of the Divine Scriptures and Apostolic Tradition, we honor all the Saints, for they are keepers of God's commandments, shining examples of virtue, and benefactors of mankind. We honor the known Saints especially on their own day of the year, but since many Saints are unknown the Church has appointed that once a year a common commemoration be made of all the Saints. This is the feast that we celebrate today. It is the harvest of the coming of the Holy Spirit into the world; it is the "much fruit" brought forth by that "Grain of wheat that fell into the earth and died" (John 12:24); it is the glorification of the Saints as "the foundation of the Church, the perfection of the Gospel, they who fulfilled in deed the sayings of the Savior". In this celebration, then, we reverently honor and call blessed all the Righteous, the Prophets, Apostles, Martyrs, Confessors, Shepherds, Teachers, and Holy Monastics. All these, as well as the orders of the Angels, and especially our most holy Lady and Queen, the Ever-virgin Theotokos Mary, do we honor on this day, setting their life before us as an example of virtue, and entreating them to intercede in our behalf with God, Whose grace and boundless mercy be with us all. Amen.

Icon of the Sunday of All Saints

The icon of the Sunday of All Saints depicts our Lord and Savior Jesus Christ seated above the throne of heaven surrounded by the Saints. The rows of Saints included the Archangel Michael and other Angels, the Theotokos and John the Baptist, the Apostles, Bishops, Great Martyrs, Ascetics and Monastics. To the side of the throne are Adam and Eve, bowing in reverence to Christ. They are joined by the Saints, who are lifting their hands in worship to the King of Glory. At the lower left of the icon is the Patriarch Abraham who has a righteous soul in his bosom, as told in the story of Lazarus and the rich man in the Gospel. At the lower center is the Good Thief who was crucified with Christ. On the lower right is the Patriarch Jacob.





ROZMAI is very excited to start a new year (hopefully in person!) this fall. **Registration for the 2021-2022 season is open now and will stay open all summer. Classes begin the week of September 13, 2021.**

Rozmai is rolling out an exciting incentive program to invite everyone back to the amazing

ROZMAI family and to grow our roster by welcoming new dancers. We invite you to register one new dancer, two or a few, for the 2021/2022 dance season. When a family /friend/influencer recruits a new dancer (of any age) a 20% discount will be applied to your child's dance fees at any one of the three levels: Rozmai School of Dance, Junior Rozmai and the ROZMAI Company.

A deposit and completed information are required to secure your children's spot. [To register click here.](#) Further class information and start dates will be sent out during the course of the next months. Please call Candace at 204- 998 6297 or email at candacejkowal@gmail.com or rozmai@hotmail.ca.

WE WILL DO OUR DUE DILIGENCE IN FOLLOWING ALL GOVERNMENT RESTRICTIONS AND PROCEDURES TO ENSURE THE SAFETY OF OUR CHILDREN, FAMILIES AND TEACHERS FOR THIS UPCOMING SEASON.

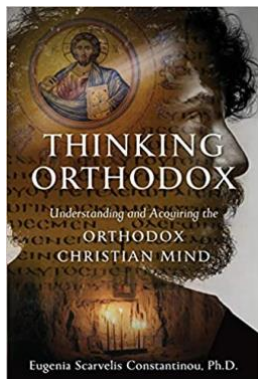


VESELKA DAY CAMP IS BACK!

Camp Veselka will run for 3 weeks this summer at Holy Trinity Cathedral, 1175 Main St. with 3 different themed weeks!

- Week 1 August 16-20** Welcome to the Jungle
- Week 2 August 23-27** Out in the Sun, FUN
- Week 3 August 30-Sept 3** Cultures of the World

[Visit the Camp Veselka website for more information and to register](#)



Looking for some summer reading? Check out: [Thinking Orthodox: Understanding and Acquiring the Orthodox Christian Mind](#) by Eugenia Scarvelous Constantinou

What does it mean to "think Orthodox"? What are the unspoken and unexplored premises and presumptions underlying what Christians believe? Orthodox Christianity is based on preserving the mind of the early Church, its phronema. Dr. Jeannie Constantinou brings her more than forty years' experience as a professor, Bible teacher, and speaker to bear in explaining what the Orthodox phronema is, how it can be acquired, and how that phronema is expressed in true Orthodox theology - as practiced by those who are properly qualified by both training and a deep relationship with Christ

PROPERS

27 JUNE 2021. 1st Sunday after Pentecost. Sunday of All Saints. Tone 8.

Eve of Apostles' Fast.

Prophet Elisha (10th c. B.C.) St. Methodius, patr. of Constantinople (847)
St. Mstyslav, in Holy Baptism George, prince of Novhorod (1180) St. John
(Mavropos), metr. of Euchaita (1100) Ven. Niphon, monk of Kapsokalyvia,
Mt. Athos (1330)

TROPAR OF SUNDAY IN TONE – 8.

You descended from on high, O Merciful One. You accepted the three-day burial to free us from our passions. Our life and resurrection; O Lord, Glory to You.

TROPAR FOR ALL SAINTS IN TONE – 4.

As with purple and fine linen, Your Church has been adorned with the blood of the martyrs shed throughout the world. Through them, O Christ God, she cries out to You: Send down Your compassions upon Your people, grant peace to Your Commonwealth, and great mercy to our souls.

GLORY to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

NOW AND FOREVER and to the ages of ages. Amen.

KONDAK IN TONE – 8

To You, O Lord, Creator of all things, the universe presents the martyrs as the first fruits of nature. By their intercessions, preserve Your Church and Your Commonwealth in profound peace, through the Theotokos, O Greatly-merciful One.

PROKEIMEN:

PRIEST : “ Let us be attentive – Peace be unto all.”

READER : “And to your spirit.”

PRIEST : “ Wisdom.”

READER : “ **PROKIMEN IN TONE – 8.** Pray and give glory to the Lord our God.”

CHOIR : “ Pray and give glory to the Lord our God.”

READER : “ In Juda God is known; His Name is great in Israel.”

CHOIR : “ Pray and give glory to the Lord our God.”

READER: “**PROKIMEN FOR ALL SAINTS IN TONE – 4.** God is wonderful in His saints, the God of Israel.”

CHOIR : “God is wonderful in His saints, the God of Israel.”

THE EPISTLE:

PRIEST: “ Wisdom.”

READER: “ **Announces Epistle**”

PRIEST: “ Let us be attentive.”

READER: “ **Reads Epistle**”

Heb. 11: 32 – 12: 2 Reading 330

BRETHREN: All, 33 who through faith conquered kingdoms, administered justice, and gained what was promised; who shut the mouths of lions, 34 quenched the fury of the flames, and escaped the edge of the sword; whose weakness was turned to strength; and who became powerful in battle and routed foreign armies. 35 Women received back their dead, raised to life again. There were others who were tortured,

refusing to be released so that they might gain an even better resurrection. 36 Some faced jeers and flogging, and even chains and imprisonment. 37 They were put to death by stoning; they were sawed in two; they were killed by the sword. They went about in sheepskins and goatskins, destitute, persecuted and mistreated— 38 the world was not worthy of them. They wandered in deserts and mountains, living in caves and in holes in the ground. 39 These were all commended for their faith, yet none of them received what had been promised, 40 since God had planned something better for us so that only together with us would they be made perfect.

12:1 Therefore, since we are surrounded by such a great cloud of witnesses, let us throw off everything that hinders and the sin that so easily entangles. And let us run with perseverance the race marked out for us, 2 fixing our eyes on Jesus, the pioneer and perfecter of faith. For the joy set before him he endured the cross, scorning its shame, and sat down at the right hand of the throne of God.

ALLELUIARIA:

PRIEST : “ Peace be unto you reader.”

READER : “ And to your spirit.”

PRIEST : “ Wisdom.”

READER : “**ALLELUIA IN TONE 4.** Alleluia.”

CHOIR : “ Alleluia, Alleluia, Alleluia.”

READER : “This poor man cried, and the Lord heard him, and saved him out of all his tribulations.”

CHOIR : “ Alleluia, Alleluia, Alleluia.”

READER : “Many are the afflictions of the righteous, but the Lord will deliver them out of them all.”

CHOIR : “ Alleluia, Alleluia, Alleluia **(Repeat till censuring is done)**

GOSPEL:

Mt. 10:32-33, 37-38, 19:27-30 Reading 38

32 “Therefore whoever confesses Me before men, him I will also confess before My Father who is in heaven. 33 But whoever disowns me before others, I will disown before my Father in heaven. Whoever acknowledges me before others, I will also acknowledge before my Father in heaven. 37 “Anyone who loves their father or mother more than me is not worthy of me; anyone who loves their son or daughter more than me is not worthy of me. 38 Whoever does not take up their cross and follow me is not worthy of me.

19:27 Peter answered him, “We have left everything to follow you! What then will there be for us?” 28 Jesus said to them, “Truly I tell you, at the renewal of all things, when the Son of Man sits on his glorious throne, you who have followed me will also sit on twelve thrones, judging the twelve tribes of Israel. 29 And everyone who has left houses or brothers or sisters or father or mother or wife or children or fields for my sake will receive a hundred times as much and will inherit eternal life. 30 But many who are first will be last, and many who are last will be first.

COMMUNION VERSE:

“ Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest.”

“ Rejoice in the Lord, you righteous, praise befits the upright. Alleluia, Alleluia, Alleluia.”

27 ЧЕРВЕНЬ, 2021 Неділя 1-ша по П'ятидесятниці. Усіх святих. Голос 8-ий. Навечір'я

Апостольського посту (Петрівка)

Пророк Еліша (IX В.С.).

Свт. Мефодія, патр. Константинопольського (847).

Св. Ніфон, Афонський (1330).

Прп. Еліша, Сумський (15th-16th C.)

ТРОПАР НЕДІЛЬНИЙ НА ГОЛОС 8-ий.

З висоти зійшов еси, Благоутробний, / погребення прийняв триденне, / щоб нас визволити від пристрастей. / Життя і воскресіння наше, / Господи, слава Тобі.

ТРОПАР ВСІХ СВЯТИХ НА ГОЛОС 4-ий.

Наче баграницею і віссоном, кровю мучеників Твоїх у всьому світі прикрасившись, Церква Твоя, Христе Боже, через них благає Тебе, пошли людям Твоїм милосердя Твоє, мир громаді Твоїй даруй і душам нашим велику милість.

СЛАВА Отцю і Сину і Святому Духові,
І НИНІ і повсякчас і на віки вічні, Амінь.

КОНДАК ВСІХ СВЯТИХ НА ГОЛОС 8-ий.

Як первістки природи, Тобі, Господи, Творче творіння, вселенна приносить богоносних мучеників. Їхніми молитвами, в мирі глибокому, Богородицею, Церкву Твою – людей Твоїх, збережи, Єдиний Многомилостивий.

ПРОКИМЕН:

ЧИТ. : “ **ПРОКИМЕН НА ГОЛОС 8-ий.** Помоліться і хвалу віддайте Господеві Богу нашому.”

ХОР. : “ Помоліться і хвалу віддайте Господеві Богу нашому.”

ЧИТ. : **(СТИХ)** “ Відомий Бог в Юдеї, в Ізраїлі велике Ім'я Його.”

ХОР. : “ Помоліться і хвалу віддайте Господеві Богу нашому.”

ЧИТ. : “ **ПРОКИМЕН СВЯТИМ НА ГОЛОС 4-ий.** Дивний Бог у святих Своїх, Бог Ізраїлів.”

ХОР. : “ Дивний Бог у святих Своїх, Бог Ізраїлів.”

АПОСТОЛ:

СВЯЩ. : “Премудрість.”

ЧИТ. : “ **Виголошує Апостола.**”

СВЯЩ. : “ Будьмо уважні.”

ЧИТ. : “ **Читає Апостол.**”

Євр. 11: 32 - 12: 2

Зачало 330

БРАТТЯ, Усі, 33 що вірою царства побивали, правду чинили, одержували обітниці, паці левам загороджували, 34 силу огненну гасили, утікали від вістря меча, зміцнялись від слабости, хоробрі були на війні, обертали в розтіч полки чужоземців; 35 жінки діставали померлих своїх із воскресіння; а інші бували скатовані, не прийнявши визволення, щоб отримати краще воскресіння; 36 а інші дізнали наруги та рани, а також кайдани й в'язниці. 37 Камінням побиті бували, допитувані, перепилювані, умирали, зарубані мечем, тинялися в овечих та козячих шкурах, збідовані, засумовані, витерпілі. 38 Ті, що світ не вартий був їх, тинялися по пустинях та горах, і по печерах та проваллях земних. 39 І всі вони, одержавши засвідчення вірою, обітниці не прийняли, 40 бо Бог передбачив щось краще про нас, щоб вони не без нас досконалість одержали. 12: 1 Тож і ми, мавши навколо себе велику таку хмару свідків, скиньмо всякий тягар та гріх, що облутує нас, та й біжим з терпеливістю до боротьби, яка перед нами, 2 дивлячись на Ісуса, на Начальника й Виконавця віри, що замість радості, яка була перед Ним, перетерпів хреста, не звертавши уваги на сором, і сів по правиці престолу Божого.

АЛИЛУАЯРІЯ:

СВЯЩ. : “ Мир тобі читачу.”

ЧИТ. : “ І духові твому.”

СВЯЦЬ. : “Премудрість.”

ЧИТ. : “**АЛИЛУЯ НА ГОЛОС 4-ий.** Алилуя.”

ХОР. : “Алилуя, Алилуя, Алилуя.”

ЧИТ. : “ Ось убогий благав, і Господь почув його, і від усіх скорбот спас його. Алилуя.”

ХОР. : “Алилуя, Алилуя, Алилуя.”

ЧИТ. : “ Багато скорбот у праведних, але від них усіх визволит їх Господь. Алилуя.”

ХОР. : “Алилуя, Алилуя, Алилуя.” (повтори доки скінчиться кадіння)

ЄВАНГЕЛІЯ:

Мт. 10:32-33. 37-38, 19:27-30

Зачало 38

32 Отже, кожного, хто Мене визнає перед людьми, того перед Небесним Отцем Моїм визнаю й Я.
33 Хто ж Мене відцурається перед людьми, того й Я відцураюся перед Небесним Отцем Моїм. 37 Хто більш, як Мене, любить батька чи матір, той Мене недостойний. І хто більш, як Мене, любить сина чи дочку, той Мене недостойний. 38 І хто не візьме свого хреста, і не піде за Мною слідом, той Мене недостойний.

19:27 Тоді відізвався Петро та до Нього сказав: От усе ми покинули, та й пішли за Тобою слідом; що ж нам буде за це? 28 А Ісус відказав їм: Поправді кажу вам, що коли, при відновленні світу, Син Людський засяде на престолі слави Своєї, тоді сядете й ви, що за Мною пішли, на дванадцять престолів, щоб судити дванадцять племен Ізраїлевих. 29 І кожен, хто за Ймення Моє кине дім, чи братів, чи сестер, або батька, чи матір, чи діти, чи землі, той багатократно одержить і успадкує вічне життя. 30 І багато-хто з перших останніми стануть, а останні першими.

ПРИЧАСНИЙ:

“ Хваліте Господа з небес, хваліте Його на вишніх.”

“Радуйтеся праведні, в Господі, праведним належить похвала. Алилуя, Алилуя, Алилуя.”